

РУКОВОДИТЕЛЮ ОРГАНИЗАЦИИ.

TO: HEAD OF COMPANY.

Совместное Предприятие Общество с Ограниченной Ответственностью «Uz-Kor Gas Chemical» объявило о начале Конкурсного отбора №CS-168/2018 на приобретение **масел и смазочных материалов для автотранспортной техники** (согласно приложению №1).

JV “Uz-Kor Gas Chemical” LLC has announced the commencement of competitive selection №CS-168/2018 for supply of **oil and grease materials for motor vehicles** (according attachment №1).

Не допускаются к участию в конкурсном отборе следующие потенциальные поставщики:

The potential suppliers will be disqualified from participation in competitive selection:

- а) находящиеся на стадии реорганизации (слияния, присоединения, разделения, выделения, преобразования), ликвидации или банкротства;
- б) не предоставившие в установленный срок все необходимые документы для конкурсного отбора;
- в) не надлежаще исполнявших принятые обязательства по ранее заключенным контрактам;
- г) находящиеся в состоянии судебного разбирательства с Заказчиком;

- a) which are under reorganization (amalgamation, joining, separation, restructuring), liquidation or bankruptcy;
- b) which didn't submit all the necessary documents for competitive selection within set timeframe;
- c) which have not fulfilled their commitments undertaken on previously concluded contracts;
- d) which have pending litigation with Costumer;

В виду срочности заказа к конкурсу допускаются организации, зарегистрированные в Узбекистане и имеющие право на коммерческую деятельность на территории Республики Узбекистан.

Due to the urgency of the order, potential supplier shall be registered in Uzbekistan and must have right for commercial activity in the territory of the Republic of Uzbekistan.

Просим предоставить коммерческое предложение в течении 5 дней после объявления.

Please provide commercial proposal during 5 days after announcement.

С уважением и надеждой на долгосрочное сотрудничество.

With respect and hope for long-term cooperation.

Kang Eul Gu
First deputy Chairman of BOD

Канг Ыл Гу
Первый зам. Председателя Правления

Specification / Спецификация.

№	Наименование продукта. / Product name.	Спецификация / Specification.	Вид масла. / Type of oil.	Кол-во / Q-ty
1.	SAE90	API GL-5	SYNTHETIC	310 L
2.	SAE75	API GL-4	SYNTHETIC	28 L
3.	SAE75w85	API GL-4	SYNTHETIC	145,4 L
4.	SAE75w90	API GL-4	SYNTHETIC	540,5 L
5.	SAE85w90	API GL-5	SYNTHETIC	514,8 L
6.	SAE80w90	API GL-5	SYNTHETIC	176,6 L
7.	ATF WS	GM DEXRON 2D	SULUSYNTHETIC	154 L
8.	ATF 4	GM DEXRON 2D	SYNTHETIC	104,2 L
9.	MOBIL 424	API GL-4	SYNTHETIC	148 L
10.	DEXRON 3	GM DEXRON 2D	SYNTHETIC	328,4 L
11.	DOT 3	DOT-3	FMVSS №116	68,4 L
12.	EP 02 (смазка/lubricant)	EFELE MG-211	MOBILUX EP2 MINERAL	382,8 kg
13.	HD 46 (гидрав/hydraulic)	ISO VG 46	HYDRAULIC OIL	5 455,5 L
14.	SAE 10w	TDTO	SAE10w	10 L
15.	SAE 15w40	API CH-4	SYNTHETIC	1 397,35 L
16.	SAE10w30	API SL/CF	SULUSYNTHETIC	874 L
17.	SAE 5w30	API SM/CF	SYNTHETIC	438,2 L
18.	Антифриз -40	AGA Z40	ANTIFREEZE	2 282,1 L
19.	ZF 20w40	AWB	ZF 20w40	4 L
20.	Mobil DTE25	HLP	MINERAL	290 L
21.	Rotella 10w	SHELL ROTELLA X	ROTELLA 10w	45 L
22.	SAE 1703C	ISO 4925	SAE 1703C	8 L
23.	SAE 10w40	API CI-4	SYNTHETIC	1 397,35 L
24.	L-CKD 220	HD Industrial Gear oil	SYNTHETIC	10 L
25.	CLG EP 2 противозадирная/anti-seize	CLG	MINERAL SYNTHETICAL ETHICAL	40 kg
26.	EP 00 (смазка/lubricant)	EFELE MG-211	MOBILUX EP2 MINERAL	382,8 kg

Note/Примечание:

1. Delivery terms: Delivered to UGCC / Условия поставки: Доставка до УГХК.
2. Validity of commercial proposal not less than 60 days/Срок коммерческого предложения не менее 60 дней.
3. Terms of payment: 15 % prepayment/85% after delivery within 15 days/ Условия оплаты: 15% предоплата/85 % после доставки, в течении 15 дней.
4. Guaranty period: Not less than 12 month/Гарантийный период: не менее 12 месяцев.